

LA PROTESTA

Año 18

Precio: 5 ctvs.

Buenos Aires,

14 de Agosto de 1913

(PORTE PAGO)

Núm. 2015

DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: CANGALLO 2559

Unión Telef. 4101 (Mitre)

Correspondencia, valores, giros, etc., a nombre del administrador: A. Barrera

SUSCRIPCIÓN PAGO ADELANTADO

Mensual en toda la república: \$ 1.50

Exterior: \$ oro 0.80

Los originales no se devuelven ni se contestan

LA PROTESTA, Agosto 14 de 1913

¡Traición! ¡Traición!

Cuenta Paul de Saint-Victor, que cuando Esquilo representó por primera vez «Los Persas», los atenienses se precipitaron fuera del espectáculo, y, golpeando sus escudos, recorrían las calles, gritando: ¡Patria! ¡Patria!... Era que el enorme poeta, creador de la tragedia, había sabido dar la impresión a aquellos atenienses que vivían sobre una gleba hormiguante de esclavos, cuya situación no se habían detenido a analizar jamás, de la libertad que significaba para ellos—dueños de la ciudad, de la riqueza y de los esclavos—la derrota de los persas en los campos de Maratón, Plataea y Salamina...

Si a nosotros, pobres y abrumados escritores del pueblo, que no somos Esquilos ni aun poseemos el verbo patriótico que sería grato a los atenienses de hoy, nos fuera dado, en la forma de tragedia o en forma de otra representación objetiva cualquiera, dar la impresión de la burla hecha a los hombres, por aquellos que pasado el centenario se hicieron elegir diputados y después resultaron sentarse, como todos los otros, a la diestra del gobernante, admirarse de que en los estados existiera tanta libertad, afirmarse en su convicción de que ninguna mala ley se aplica, estampar por buenas palabras de gobernantes, desoir por malas palabras de los gobernados, cobrar pingües sueldos de la tiranía, hacer uso de sus inmunidades para abrirse más ancho campo entre ella, colaborar con todos los que tratan de educar en el fatalismo de la autoridad y en el excepticismo por la emancipación—si a nosotros, abrumados escritores, que no somos Esquilos, nos fuera dado, en la forma de tragedia o en forma de otra representación objetiva cualquiera, dar la impresión de la burla hecha por aquellos que hoy son diputados—diputados, socialistas, diputados radicales—y que se sientan a la diestra del gobernante, estamos seguros que la multitud que presenciara el espectáculo, se precipitaría fuera del lugar de la representación, y no haciendo sonar los escudos, porque tal cosa ya no se usa, sino arrancando las piedras de la calle, recorrería la ciudad en todas direcciones gritando: ¡Traición! ¡Traición!...

Y si fuéramos tan grandes poetas como Esquilo, el creador de la tragedia, y capaces de dar la sensación de la República y el inclemente ambiente social que han ido a defender al Parlamento estos diputados; y si fuéramos tan grandes poetas como Esquilo y capaces de dar la sensación de la extraordinaria volubilidad, del aristocrático y perzoso gesto con que estos personajes, desgranando una fina sonrisa, pequeña y venenosa como un áspid, manifiestan a propósito de Romanoff, «que encuentran, sin embargo, plausible que en los estados no se prohiba la impresión y circulación

de los «Fundamentos del Ideal Anarquista», que son síntesis de filosofía; y si fuéramos tan poderosos poetas como Esquilo que en boca de un coro pudiéramos poner todos los pensamientos agazapados y recónditos de estos Tartufos hipócritas que para convencer de su devoción ocupan los días en actos piadosos, en perseguir la trata de blancas o combatir la prostitución, estamos seguros que la multitud que asistiera a las representaciones, se precipitaría igualmente a las calles, rodearía las manzanas, se juntaría en las plazas, y haciendo sonar su propia voz, como el escudo de los atenienses, no pararía de gritar: ¡Traición! ¡Traición!

Y si fuéramos tan enormes poetas como Esquilo, capaces de dar la impresión de la realidad de lo que hemos visto, contaríamos después el aniquilamiento de aquella multitud que se precipitó a la calle gritando: ¡Traición! ¡Traición! por una escuadra de soldados vestidos de gala, con guante blanco al cinto y maniobrando gallardamente sobre hermosos caballos, elegidos del pelo más unido y de la más alta talla; y contaríamos el regocijo de nuestros diputados asomados al balcón, pronunciando con displicencia y elegancia, los pomposos un poco coloreados por la nerviosidad, para los amigos que les rodeaban, y como si estuvieran en el Congreso: «Encontramos, sin embargo, plausible, que en dos estados haya manifestaciones»...

¡Si fuéramos como Esquilo, todos los pobres y abrumados escritores del pueblo!

T. Antilli.

No votar

Todavía faltan algunos meses para que se realicen elecciones en este capital y los diferentes partidos ya dan a conocer los nombres de candidatos seguros o probables. Corresponde a nosotros, los anarquistas, emprender una activa campaña abstencionista. El voto obligatorio constituye un atentado contra la libertad individual, una afrenta para el país que lo soporta. Es el colmo pretender que por la fuerza los ciudadanos se acerquen a las urnas para elegir a individuos que mañana serán sus opresores.

No votar debe ser la consigna del pueblo obrero. Que voten los profesionales de la política, los que quieran perpetuar la existencia del Estado soberano y omnipotente. Los trabajadores nada tienen de común con quienes pretenden mantener en pie las instituciones que los oprimen por medio de leyes y por la razón de la fuerza.

Los hombres amantes de la libertad, los que aspiran a la constitución de una sociedad libre y organizada sobre las bases del bienestar colectivo y del trabajo redimido, nada tienen que ver con los intereses de los políticos radicales, socialistas, cívicos o de cualquier otra denominación.

En las próximas elecciones debe hacerse notar que existe una cantidad considerable de hombres que no creen en su redención por medio de discursos parlamentarios. Se impone propaganda constante para dejar de aproximarse a las urnas todos los convencidos de que la política es una farsa y una remora para la revolución completa, para la revolución que hará imposible la esclavitud bajo la forma del salario o de cualquier otro sistema que permita a unos hombres vivir a expensas de otros. Frente a nuestra agitación y a nuestra voluntad ca-

recerá de valor la ley del voto obligatorio. Hay que rebelarse contra la vejatoria ley de las impresiones digitales y del retrato.

Los partidos políticos se apresan para atraer el rebaño. Sus directores no ignoran que la emancipación del proletariado será un mito mientras éste confíe en los gestos de diputados y senadores.

El día que la política no arrastre más que a sus profesionales cívicos, socialistas, radicales, demócratas, etc., los trabajadores se preocuparán de trabajar por sí mismos, de confiar en sus fuerzas para destruir el régimen que nos agobia.

Sólo el anarquismo se mantiene puro dentro las fuerzas en lucha. Su bandera jamás ha sido arrastrada por las pluronas parlamentarias ni por los clubs en que se prepara la felicidad del pueblo a condición de disponer del presupuesto, del ejército y de las policías. Las deserciones individuales no hicieron otra cosa que servir para el saqueamiento de las filas libertarias.

Lejos del parlamento, pugando contra toda forma de gobierno, el pueblo lograría destruir al capitalismo y al Estado. Lo demás aquí sale a pactar, a transigir y a convertirse en defensores de la sociedad conservadora. El dilema es rigurosamente indiscutible. Ya lo dijo un republicano de largas vistas, Francisco Pi y Margal: «Todo poder es conservador por razones inherentes a su existencia». Tomen nota los que confían que la sociedad puede transformarse robusteciéndola con la concurrencia a las urnas y enviando diputados al congreso para que cuenten cuatro verdades, verdades que terminan en elogios a la patria y al ejército y con el descubrimiento de que el pueblo aun no está preparado para vivir sin acaparadores y sin gobernantes.

E. Clipse.

Los hospitales

Juntada la hipocresía y la maldad, la mojigatería y la estupidez, imaginad lo peor que pueden hacer todas juntas movidas de sus instintos más perversos, y aun no llegaréis a la concepción de un hospital, de esos edificios cuarteles de la muerte, infieros de toda desesperación, que levantan los capitalistas y los crías para burlarse de los desdichados, para escarnecer su dolor, para abreviar su vida aumentando sus padecimientos.

Los hospitales y los hospicios son una vergüenza para la humanidad. Su sola existencia revela unas desigualdades sociales que sublevar el ánimo. ¿Queréis saber el grado de cultura de un país, la suma de bienestar de sus ciudadanos? No os fijéis en el lujo de las construcciones urbanas, ni en la magnificencia de los edificios públicos, ni en las prosperidades de sus industrias y comercio. Preguntad por el número de hospitales que encierra, por los hospicios de todo paje que contiene, y sabréis si la justicia y la prosperidad reinan allí. Si os dicen que allí el Estado o la iniciativa particular sostienen muchas de esas instituciones abominables, huid, huid sin volver la cabeza al lugar maldito, como huye la luz de las tinieblas, como se aparta de la virtud el vicio, como se aleja la rectitud de la mentira hipócrita.

Hospicio y hospitales denuncian un atraso, una injusticia y una cobardía indecibles. Santos los llaman a los hospitales. ¡Yo los maldigo, en nombre del obrero explotado, y quisiera que mi mal-

En LA PROTESTA de mañana publicaremos la primera correspondencia de nuestro compañero R. González Pacheco, enviada desde Méjico, sobre

LA REVOLUCIÓN MEXICANA

dición fuera eficaz para desplomar sus paredes, que tantos sollozos y maldiciones han oído, que tantas abominaciones han visto!

Sebastián Faura.

¿SOCIALISMO?

II

Examinemos ahora a los socialistas argentinos. Vamos a la clasificación.

Todo obrero que esté o frecuente los centros obreros, se dará cuenta de la obra de los socialistas argentinos. Sin ir más lejos, examinaremos la huelga ferroviaria, de la cual fueron ellos la causa de la derrota, aconsejando a los obreros paciencia y no rebeldía. «Hasta la prensa burguesa aplaudía ese método de lucha, diciendo que íbamos hacia un socialismo democrático y que los medios de los anarquistas ya eran superfluos en las luchas obreras! Empero la experiencia—que es la vida, dice un escritor—nos demostró que sin la acción revolucionaria en los movimientos obreros, todos los esfuerzos serían y serán estériles. Otra de sus «proezas» fue cuando quedó formado el comité pro-derogación de las leyes antisociales. Los socialistas hicieron lo posible para su política, para reclutar votos, para las elecciones.

No podrán negar los socialistas que si triunfaron en las elecciones ha sido por las leyes social y de residencia. Si dichas leyes no hubieran sido promulgadas, a estas horas no existirían socialistas en la Argentina.

La ley social ha hecho tantas víctimas en el proletariado argentino! ¡Y fueran esos fariseos, esos Judas, los que escuchándose detrás de la ley social, hablaban al pueblo, diciéndole que le darian la abolición de esas leyes si votaban por ellos en las próximas elecciones!

Si, la ley social, esa arma poderosa esgrimida por los socialistas, es la que los ha llevado arriba. ¿Ha sido depurado alguno de esos socialistas? ¿Qué han dicho los socialistas sobre las víctimas producidas por esas leyes? Nada. Sólo los políticos: esa larga caravana de deportados estaba compuesta de puros obreros, productores y casi todos eran anarquistas.

De esa multitud de obreros que fueron a la deportación, han quedado y existen en la Argentina muchos jóvenes anarquistas que antes del centenario pertenecían en las sombras, y que ahora empiezan a mostrarse, lenta pero seguramente.

En muchas sociedades obreras donde los políticos socialistas se han introducido los han despreciado y en otras los han puesto a la calle. Hasta en nuestra sociedad de dependientes quisieron introducirse, aprovechando de la desorganización reinante, para hacer una agencia de votos; pero no lo consiguieron. Si hubiesen sido socialistas, en vez de acabar de desorganizar nuestra sociedad hubieran tratado de hacer algo en pro de su mejoramiento, y ahora nosotros no tendríamos que echarles en cara su conducta, peor que la de los burgueses. Llamaron a una reunión para leer unos estatutos por los que no

A los suscriptores de la Capital

A LOS SUSCRIPTORES DE CENTRO, CABALLITO, FLORES Y VELEZ SARGENTELLO

Hoy pasará el cobrador por segunda vez. No tenga duda el importe de sus suscripciones.

LA Administración.

Obras en venta en esta administración

Sugestiones, por Egidio Panella, a 20 centavos; Las Covadungas, por Adolfo Boyer, a 20 centavos; La Columna de Fuego, por Alberto Guiraldó, a 1 peso; Crónicas Argentinas, id., id.

Notas Varias

INDICADOR DE «LA PROTESTA»

Teniendo la idea de publicar un indicador de LA PROTESTA con los periódicos anarquistas y gremiales que se publican en el país y en el extranjero...

ASOCIACION DRAMATICA «CABALLEROS DEL IDEAL»

A raíz de un convenio celebrado entre las sociedades: «Tit-Bitz», «Discipulos de José J. Podestá», «Los Inmortales», «Juventud de Flores» y el «Club Social Jóvenes Amantes del Arte»...

AGRUPACION LUZ AL SOLDADO

Pide a los compañeros y centros que tengan listas en su poder las devuelvan a la brevedad posible, para continuar sacando el periódico.

LISTA «NUEVA SENDA»

Al compañero que tenga en su poder una lista del ex periódico «Nueva Senda», que me la entregue, pues debo rendir cuenta. Enviada a LA PROTESTA, Betancourt.

CENTRO PROGRESISTA DE LANUS

A la Comisión del Centro Progresista de Lanús: Queda invitada a una reunión, a fin de poner en claro y presentar los motivos que originaron la desaparición de los libros, muebles y sello.

Esta reunión se efectuará el Jueves 14 del corriente, a las 8 en punto, en la estación.

Si no teméis agarrar una pulmonía asistir a la cita.

Os saluda,

Manuel Lago.

Nota.—El compañero que tenga en su poder el sello haga entrega del mismo esa noche.

A todos los compañeros, Sociedades obreras y Periódicos, que suspenda el envío de correspondencia, diarios, etc., hasta nuevo aviso.

El secretario de actas.

BIBLIOTECA DE LA LIGA DE EDUCACION RACIONALISTA

En proyecto la fundación de una biblioteca para el servicio de esta institución, pide a las sociedades, centros y agrupaciones que quieran favorecer con donativos de libros, nos lo comuniquen por carta para pasar a retirarlos. Alina 1565.

Notas administrativas

Villaguay, A. S. Recibimos 4.50 por suscripción de C. E.

Chacabuco, L. T. Recibimos 5.—; por suscripción, 4; por «Dinamita Cerebral», 0.50 y 0.50 como donación.

Corrientes, A. R. Recibimos 2.—; por suscripción, 1.50 y 0.50 para los presos.

Campana, P. A. Recibimos por suscripción, 1.50.

Corrientes, E. L. Recibimos 12.—; por suscriptores. Anotamos nuevos y mandamos «Sembrando Flores» y ejemplares atrasados del diario.

Tucumán, D. O. Recibimos 10.— para la Escuela Moderna de Milán. No se olvide de enviar detalles de los suscriptores que han pagado. ¿Recibió nuestra carta?

Mar del Plata, A. Hermida. Recibimos carta con nuevos suscriptores. Fueron ejemplares atrasados a P. E. N.

Tandil, J. C. Lo anotamos como suscriptor.

Rosario, J. T. Recibida carta. De los suscriptores antiguos, el Comité LA PROTESTA, de esa, se encargará de verlos. Van libros pedidos.

Villa María, Luis E. Schwander. Recibimos 17.50; por suscriptores, 16.50 y donación, 1.—. Irán planillas y recibos.

Bahía Blanca, F. Ramos. Recibimos 19.—; por suscriptores, 18.—; y para «La Escuela Popular», 1.—. Van los tres ejemplares pedidos.

Mercedes, F. D. A. Fueron 5 ejemplares más. Del suscriptor J. E., nos ha sido devuelto el diario por el correo.

Asunción (Paraguay), F. T. Recibida su carta. Procuraremos enviárselo los folletos que pide.

Santa Fé, M. F. Anotamos nuevos suscriptores. Irán planillas y recibos pedidos.

Paraná, F. Z. Anotamos nuevos suscriptores y cambiamos desde el 1.º

Córdoba, F. Möll. Anotamos nuevos suscriptores. Enviamos libros pedidos para A. L.

Montevideo, J. G. A esa van a todos los suscriptores. Enviamos a los nuevos.

Tucumán, F. G. Enviamos los 10 ejemplares a la nueva dirección.

SUSCRIPCION VOLUNTARIA PRO-«LA PROTESTA»

Table with 2 columns: Name, Amount. Suma anterior 58.20, Marcos Piccolini 0.50, A. D. 1.—, Suma \$ 59.70

SUSCRIPCION PRO-ESCUELA «FRANCISCO FERRER» DE MILAN

Table with 2 columns: Name, Amount. Suma anterior 72.80, A. D. 1.—, Suma \$ 73.80

RECIBIDO PARA VARIOS

Para «La Escuela Popular», A. D., 1 peso.

CORREO

J. Nin, Avellaneda. Pase por la administración, o por la dirección pedida.

Agrupación «Amigos del Obrero». ¿Puede pasar alguno por esta Administración?

Espectáculos

NUEVO.—Compañía cómico-dramática nacional, de Pablo Podestá. Hoy, jueves, «La montaña de las brujas».

NACIONAL (Corrientes)—Compañía cómico-dramática nacional, Gerónimo Podestá. Hoy, jueves, «El Dandy».

NACIONAL (Norte).—Compañía cómico-dramática nacional: Gomez-Rosich. Hoy, jueves: «Los Provincianos».

COMEDIA.—Compañía de zarzuelas españolas, de los actores Carreras y Montcayo. Hoy, jueves: «El oro del siglo».

APOLO.—Compañía de zarzuela mixta dirigida por Rogelio Suarez. Hoy, jueves: «Bocaccio», «La canción del cigajo».

ARGENTINO.—Compañía de comedias y vaudevilles, de Florentino Parravicini. Hoy, jueves: «La carcelera», «La Tirana».

SAN MARTIN.—Compañía de zarzuela española Velasco. Hoy, jueves: «La divisa», «La alegre trompetería», «La España de panderetas».

VICTORIA.—Compañía de operetas y zarzuelas españolas, de Manuel Casas. Hoy, jueves: «La Tirana», «El método Gorritza».

CASINO.—Compañía de variedades y atracciones. Todos los días: Variedades.—Lucha.

do de la Caja accidentalmente. ¿Quién le impedía retirar una cantidad mínima y reponerla antes de que llegase el próximo arqueo? Como el encargo de la Caja no procedía realmente del Banco, sino del cajero, hombre de bien, que se había ausentado por unos días sin permiso, le repugnó la idea de que el buen señor fuera responsable en un día de su crueldad. Callo; pero aquella noche no pudo dormir.

A la siguiente vino Pepito de la Academia diciendo que era urgente abonar el recibo. Ricardo se decidió y fue enseguida a buscar a don Casto. El ricachón había ido de caza al monte con unos amigos y no regresaría en una quincena. El padre regresó desolado. La cena fue silenciosa y triste. A los postres, Ricardo alzó la cabeza y dijo con tono resuelto a Pepito:

—Ea, dile al señor Perelló que pasado mañana le llevarás adelantado el pago de un trimestre.

Clara le miró a las pupilas. El no pestañeó.

Según lo prometido, a los dos días, trajo Ricardo trescientas pesetas. Clara quiso hablar, y no pudo. Quedaron solos los padres de «Edison pelito», pero ella no dijo una sola palabra; quizá adivinaba y se resignaba por el porvenir de su hijo a ser su cómplice.

Y otra vez se acostaron, y otra vez no nudieron dormidos como si les desve-

lase el presentimiento de un infortunio grande, abrumador, decisivo, y no tuvieran fuerzas para evitarlo.

VII

Pasados los tres meses habían mejorado bastante las notas. Llegó San José, y el primero que fué a felicitar a su amigo fué el sobrino de doña Emerenciana.

Rogelio estaba gordo y colorado como un alberchigo. Había aprobado el primer año y comenzado el segundo. Empezó por dar en la sala cuatro volteretas, y luego contó lo que se divertiría, que no era poco. Todos los sábados por la noche iba al teatro. Sabía de memoria todos los valses de «La Vinda alegre» y, para demostrarlo, se puso a cantar y a bailar con una silla. El no estudiaba por la tarde, y se iba bonitamente de paseo al Retiro o al Parque del Oeste. Otras veces iba al picadero y montaba un caballo blanco que se parecía a los de los carros de mudanzas. Charlabo solo, alcoholaba y comía cien mil disparates. Sobre todo: estaba seguro de su porvenir; sería rico, porque era alegre y el dinero se iba siempre con la alegría. ¡No faltaba más! Además, doña Emerenciana no tenía hijos, y todo el dinero sería para él. Eso sí: él la mandaría hacer un magnífico entierro de tercera, y sobre la sepultura mandaría poner el perro disecado, con su patita alzada y su cola rellena de serrín.

Pepito le escuchaba cabizbajo y triste. En su interior sentía una envidia formidable de aquel zascandil sano y robusto, que no estudiaba nunca y aprobaba el curso, que se divertía en grande y no tenía que escuchar durante seis horas la voz metálica y desagradable de Perelló. Le oía con estupefacción tomar a chacota las cosas que él juzgaba más santas, siempre con la sonrisa en los labios.

—Mira—le decía Rogelio:— El que más trabaja más pierde. En el mundo lo que hay que hacer es aprovechar las ocasiones que se presentan y no ser spanolla. Por mucho que estudies, si luego no sabes andar por el mundo, te has fastidiado. Todo esto lo sé por un tio mío que es apoderado de clases pasivas, y tiene más dinero que pesa.

Y se ponía a hacer juegos malabares con tres huevos que había cogido en la cocina. Y Pepito lo veía asustado, creyendo que se le iban a caer y hacerse tortilla. Pero ¡ca!, ¡ojalá tuviera él la misma habilidad para coger diplomas. Rogelio sacó un lápiz de su cartera, y en un dos por tres hizo la caricatura del hijo de Clara. Estaba admirablemente representado, vestido de luto, muy flaco y ojeroso sosteniendo una pila de libros, el cuello torcido y una corona sobre la frente. El mismo Pepito

(Continuará)

ANTONIO ZOZAYA 8

EL PEQUEÑO EDISON

¿Qué habrá que hacer santo Dios, para merecer notas excelentes? Los padres echaron la culpa del fracaso a injusticias de los profesores; Pepito lloró y dijo que él hacía cuanto podía. Lo que a ninguno le pasó por el intelecto fué que pudiera muy bien el niño estar fatigado. Además, nada hubiera adelantado con saberlo; la necesidad es más dura de lo que parece, y el actual progreso capitalista que priva a la juventud de todo goce y la hace triste y melancólica, la pone en la disyuntiva de morirse de hambre o revelararse con un trabajo prematuro.

Para como de males, faltaba otra vez el dinero para pagar la segunda mensualidad de la Academia. A Ricardo le era imposible agenciarse cantidad alguna. Entregaba a Clara su sueldo y sus ingresos extraordinarios, que eran bien pocos; no gastaba un centimo y no tenía una hora disponible que consagrar a nuevas tareas. Clara no tenía ya encargos de trajecitos por lo avanzado de la estación. Se pensó nuevamente en don Casto. Pero era demasiado pronto. Por la mente de Ricardo pasó una idea y por sus ojos una sombra; pero se guardó muy bien de enunciarla. Estaba encarga-